

**ASSOCIATION  
SOCCER-FOOTBALL  
COATICOOK-COMPTON**

C.P. 275, COATICOOK (QUÉBEC) J1A 2T7

---

**5, 6, et 7 AOÛT 2011  
23e EDITION**

**TOURNOI PROVINCIAL DES FRONTIÈRES**



**UN PETIT MONDE  
À DÉCOUVRIR**

---

**Personnes-ressources:**

**Diane Hébert  
Jacques Morin  
Louis Deslauriers**

**Tél. : (819) 849-9333  
Tél. : (819) 345-0804  
Tél. : (819) 849-2612  
Fax : (819) 849-9283**

**Courriel : [soccercoaticook@bellnet.ca](mailto:soccercoaticook@bellnet.ca)**

# RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX DU TOURNOI PROVINCIAL DES FRONTIÈRES

## 1.0 COMITÉ DU TOURNOI

### Présidence d'honneur:

- Un comité responsable de tous les points pertinents relatifs à l'organisation et au déroulement du tournoi. Le comité aura la décision finale sur toute question concernant l'interprétation des règlements.
  
- Des sous comités:
  - accueil
  - ambulance et sécurité
  - statistiques
  - communications
  - enregistrement

**Le comité organisateur du Tournoi provincial des frontières n'est aucunement responsable des accidents impliquant les joueurs, les joueuses, les accompagnateurs et les accompagnatrices, du coût d'un transport d'un blessé par ambulance, ni du coût hospitalier, ni de vol ou d'objet perdu.**

## 2.0 CATÉGORIE DES ÉQUIPES

### ÉLIGIBILITÉ

- Catégorie : U-09 (Né en 2002)
- Catégorie : U-10 (Né en 2001 et 2002)
- Catégorie : U-12 (Né 1999 et 2000)
- Pour la catégorie U09 et U10 le passeport ou la liste d'équipe autorisée par votre association régionale est obligatoire.
- Pour la catégorie U12 le passeport est obligatoire.

## 2.1 CATÉGORIE DES ÉQUIPES

### RÈGLEMENTS SPÉCIFIQUES

- La manifestation est ouverte à toutes les équipes acceptées par le comité organisateur.
- Les équipes joueront dans l'une ou l'autre des catégories: **U09**, **U10** ou **U12**.
- Les équipes de catégorie **U09** et **U10** pourront habiller au plus 15 joueurs ou joueuses pour chaque partie mais pourront en inscrire d'avantage avant le début du tournoi.
- Les équipes de catégorie **U12** pourront habiller au plus 20 joueurs ou joueuses pour chaque partie mais pourront en inscrire d'avantage avant le début du tournoi.
- Tous les joueurs ou joueuses d'une formation doivent appartenir à un seul club ou zone.
- Aucun joueur ou joueuse ne pourra s'inscrire dans deux équipes différentes de même catégorie ou même niveau.
- Aucun joueur ou joueuse ne peut changer d'équipe pour une autre de même catégorie ou de même niveau.
- Aucune formation de calibre A ne pourra évoluer dans une classe locale de même catégorie, à moins que son association prouve avec un document par écrit que les joueurs ne sont pas une sélection. L'inverse est toutefois possible.
- Si le nombre d'inscription est insuffisant, le comité administrateur se réserve le droit de joindre les équipes U9A dans le U10 local.
- Un joueur ou joueuse U8 ou U9 local peut jouer dans une formation U9A, U10 local ou U10A, durant le tournoi, à condition qu'il ou elle soit inscrit avant le premier match de la compétition pour cette équipe.
- Un joueur ou joueuse U9A peut jouer seulement dans une formation U10A, durant le tournoi, à condition qu'il ou elle soit inscrit avant le premier match de la compétition pour cette équipe.
- Un joueur ou joueuse U10 local peut dans une formation U10A ou U12 local ou U12A, pendant le tournoi, à condition qu'il ou elle soit inscrit avant le premier match de la compétition pour cette équipe.
- Un joueur ou joueuse U10A peut jouer seulement dans une formation U12A, durant le tournoi, à condition qu'il ou elle soit inscrit avant le premier match de la compétition pour cette équipe.
- Aucun joueur ou joueuse de calibre AA ne sera accepté dans le tournoi.

### **3.0 PREUVE D'ÂGE**

- Le comité se réserve le droit de demander une preuve concernant l'âge. Le passeport de la F.Q.S.F., le passeport de voyage, la carte d'assurance maladie ou un document semblable sera admis comme preuve.
- Le comité se réserve aussi le droit de s'assurer de l'admissibilité des entraîneurs et entraîneuses. Un maximum de trois (3) personnes de 16 ans et plus par équipe sera accepté sur le banc. Ils devront tous détenir un passeport.

### **4.0 PROCÉDURES D'INSCRIPTION**

- Un responsable par équipe (**LES JOUEURS NE SONT PLUS OBLIGATOIRES**) devra se rendre au kiosque d'enregistrement, situé non loin du terrain, à Coaticook, 201 rue Laurence, **une heure avant le début de leur premier match** dans le but d'y présenter tous les documents nécessaires et recevoir les bracelets qu'il devra installer à tous les joueurs avant le début de la première partie.
- Le début d'une partie peut être retardé de 15 minutes seulement dans le cas où moins que le nombre de joueurs requis serait disponible. Si tel est le cas, la partie sera perdue par défaut pour l'équipe fautive

## **5.0 RÈGLEMENTS RELATIFS AU JEU**

### **ÉQUIPEMENTS**

- L'équipement doit être conforme aux exigences de la F.Q.S.F. et de la Régie de la sécurité dans le sport. Le protège tibia est obligatoire.

### **COULEURS DE CHANDAILS**

- Si la couleur des maillots des équipes en présence prête à confusion, le comité organisateur choisira un jeu de gilets ou de dossards d'une autre couleur pour l'équipe « hôte » (celle qui reçoit pendant le match).

### **BALLONS**

- Les ballons utilisés seront ceux numérotés quatre (4) pour toutes les catégories.

**Dans les catégories U09, U10 et U12, les matchs seront joués en accord avec les règlements de la FIFA sauf spécifications expresses de ces règlements.**

#### Substitutions pour le soccer à sept :

- Les remplacements de joueurs lors d'un match sont illimités. Ils peuvent être effectués sur tout arrêt de jeu et seulement après avoir été acceptés par l'arbitre. Le changement à la sauvette ne sera pas permis.

#### Rentrée en touche en soccer à sept

- Une reprise de la touche sera permise pour le joueur qui a raté sa première tentative. Une deuxième erreur entraînera la perte du ballon pour l'autre équipe.

#### Substitutions pour le soccer à onze :

- Les remplacements de joueurs lors d'un match sont illimités. Ils peuvent être effectués avec la permission de l'arbitre aux différents moments suivants :
  - Après qu'un but ait été marqué
  - Lors d'une remise en jeu par un coup de pied de but
  - À la mi-temps
  - Lors d'une blessure
  - Lors d'une remise en jeu par une touche offensive
- Les joueurs et les joueuses doivent demeurer assis sur le banc en tout temps lors du match.

## **6.0 DURÉE DES MATCHS**

Pour toutes les parties, la durée sera de:

- **U09 et U10:** 2 périodes de 25 minutes (mi-temps de 5 minutes)
- **U12:** 2 périodes de 25 minutes (mi-temps de 5 minutes)

Lors d'un match préliminaire, ou d'une ronde finale s'il y a un écart de sept (7) buts entre les deux formations en présence, le match sera déclaré complété **et on ne poursuit pas la partie**

## **6.1 EXPULSIONS**

- L'expulsion d'un joueur ou d'une joueuse, d'un entraîneur ou d'une entraîneuse (carte rouge) lors d'un match entraînera une suspension automatique d'une partie voire un bannissement définitif du tournoi décidé par le Comité selon la gravité des infractions.

**UN ARBITRE PEUT DEMANDER QU'UN SPECTATEUR SOIT CHASSÉ DE LA PROXIMITÉ DU TERRAIN DE JEU. SI LE SPECTATEUR NE QUITTE PAS LES LIEUX IMMÉDIATEMENT, L'ÉQUIPE À LAQUELLE IL/ELLE EST LIÉ(E) AURA QUELQUES MINUTES POUR S'ASSURER DU DÉPART DU SPECTATEUR EN QUESTION, SINON L'ÉQUIPE PERDRA LE MATCH PAR FORFAIT ET SERA DISQUALIFIÉ DU TOURNOI.**

## **7.0 FORFAIT**

- Pour tout forfait, l'équipe perdra son dépôt de cinquante dollars (50 \$). Si une équipe ne peut se présenter et réussit à démontrer à la satisfaction du comité organisateur que tout a été mis en oeuvre pour arriver au lieu de la rencontre, le comité organisateur jugera si le match pourra être rejoué.
- Une équipe perdra par forfait en guise de sanction pour cause d'irrégularité grave. Elle perdra aussi les points de toutes les autres parties jouées et l'annulation des buts marqués au cours des matchs en question.

## **8.0 LES OFFICIELS**

- Le comité organisateur du tournoi de concert avec le comité régional d'arbitrage de Soccer Estrie désignera les officiels.
- **L'arbitre désigné et qui a effectivement arbitré un match devra faire un rapport sur tout incident survenu lors d'un match. Ce rapport devra être signé et expédié avec une copie au comité organisateur, aux équipes concernées, à Soccer Estrie et à la F.Q.S.F.**

## **9.0 GENRE DE COMPÉTITION**

### Ronde Préliminaire

Cette phase se jouera sous forme de « Tournoi à la ronde » au sein de divers groupes. Les points seront compilés de la façon suivante :

- Victoire: 3 points
- Nulle: 1 point
- Défaite: 0 point
- Forfait: 0 point avec 2 buts pour l'équipe gagnante

**En cas d'égalité au classement à l'intérieur d'un même groupe, les équipes seront départagées sur la base des critères suivants:**

- le résultat entre ces équipes (seulement en cas d'égalité entre deux équipes),
- le plus de victoires,
- le plus grand nombre de buts pour,
- le plus petit nombre de buts contre,
- l'équipe possédant le moins d'avertissement (carte jaune)
- l'équipe possédant le moins d'expulsion (carte rouge) incluant les entraîneurs
- l'équipe possédant le plus grand nombre de joueurs ou joueuses inscrits **au kiosque d'enregistrement**
- des tirs de pénalités. (S'il y a triple égalité, les tirs se feront sous la forme d'un tournoi à la ronde en respectant les règles de la F.Q.S.F.)

### Ronde de qualification pour les médailles

En cas d'égalité à la fin du match, il y aura prolongation de 2 périodes de 5 minutes pour la catégorie **U09** et **U10** et de 2 périodes de 10 minutes pour la catégorie **U12** au cours de laquelle le premier but met fin à la partie. Si l'égalité persiste, il y aura des tirs de pénalités selon la procédure de FIFA.

## RONDE DES MÉDAILLES

### SOUS LA FORME D'UN TOURNOI A LA RONDE

Les points seront compilés de la façon suivante :

- Victoire: 3 points
- Nulle: 1 point
- Défaite: 0 point
- Forfait: 0 point avec 2 buts pour l'équipe gagnante

**En cas d'égalité au classement, les équipes seront départagées sur la base des critères suivants:**

- le résultat entre ces équipes (seulement en cas d'égalité entre deux équipes),
- le plus de victoires,
- le plus grand nombre de buts pour,
- le plus petit nombre de buts contre,
- l'équipe possédant le moins d'avertissement (carte jaune)
- l'équipe possédant le moins d'expulsion (carte rouge) incluant les entraîneurs
- l'équipe possédant le plus grand nombre de joueurs ou joueuses inscrits au **au kiosque d'enregistrement**
- des tirs de pénalités. (S'il y a triple égalité, les tirs se feront sous la forme d'un tournoi à la ronde en respectant les règles de la F.Q.S.F.

### Sous la forme de demi-finale et finale

- En cas d'égalité à la fin du match, il y aura prolongation de 2 périodes de 5 minutes pour la catégorie **U09 et U10** et de 2 périodes de 10 minutes pour la catégorie **U12** au cours de laquelle le premier but met fin à la partie. Si l'égalité persiste, il y aura des tirs de pénalités selon la procédure de FIFA.

## **10.0 CLIMAT**

- Avant un match, le comité organisateur décidera si la rencontre doit avoir lieu suite au terrain détrempé pour cause de pluie forte ou d'orage.
- Pendant le match, une telle décision revient à l'arbitre.
- **Advenant qu'un match ne peut être complété au trois quarts et qu'il ne peut être repris à cause de l'horaire, une victoire sera donnée au deux équipes concernées et sera comptabilisée comme tel.**
- Advenant le cas d'averse abondante, d'orage électrique ou d'alerte météorologique susceptible d'engendrer des retards irrécupérables ou l'impossibilité des matchs, le comité organisateur se réserve le droit d'annuler la compétition sans remettre aucune récompense.

## **11.0 DISTRIBUTION DES MÉDAILLES POUR TOUTES LES CATÉGORIES**

- La remise des médailles se fera après le match de chaque finale (consolation et finale or) ou le dernier match du tournoi à la ronde et cela à proximité du terrain
- Une banderole sera remise à l'équipe gagnante de la finale, ou du tournoi à la ronde
- Une médaille d'or sera remise à chaque joueur ou joueuse de la formation victorieuse,
- Une médaille d'argent sera remise à chaque joueur ou joueuse de la formation qui s'est inclinée en finale ou qui a terminé deuxième au tournoi à la ronde
- Une médaille de bronze sera remise à chaque joueur ou joueuse de la formation qui a remporté la finale consolation ou qui a terminé troisième au tournoi à la ronde

## **12.0 AUTRES INFORMATIONS**

Les informations suivantes seront disponibles au kiosque d'enregistrement:

- Le dépliant touristique, carte de Coaticook et Compton;
- L'horaire des parties;
- La liste des endroits d'hébergement, de la restauration, des loisirs et des informations sur le Festival du Lait de Coaticook.

## **13.0 CAS NON PRÉVUS**

Tout cas non prévu dans le règlement du Tournoi provincial des Frontières tombe sous le coup des règlements généraux de la F.Q.S.F. et du règlement de sécurité de la F.Q.S.F.